

工商日報

香港政府指定刊登有法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

本報創刊於一九〇六年，歷史悠久，信譽昭著。每日出版，除星期日及公眾假期外。本報設有編輯部、採訪部、印刷部、發行部、廣告部、會計部、庶務部、及各種專門技術人員。本報之宗旨，在於報導事實，傳播知識，服務社會。本報之內容，包括國內外新聞、評論、專欄、廣告等。本報之印刷，採用最新技術，品質優良。本報之發行，遍及香港、澳門、及海外華人社區。本報之廣告，效果顯著，歡迎各界人士垂詢。本報之地址，在香港德輔道中。本報之電話，為二二二二。本報之傳真，為二二二二。本報之郵政信箱，為二二二二。本報之銀行戶口，為二二二二。本報之法律顧問，為二二二二。本報之會計師，為二二二二。本報之律師，為二二二二。本報之醫生，為二二二二。本報之藥師，為二二二二。本報之工程師，為二二二二。本報之建築師，為二二二二。本報之測量師，為二二二二。本報之翻譯員，為二二二二。本報之秘書，為二二二二。本報之司機，為二二二二。本報之清潔工，為二二二二。本報之保安員，為二二二二。本報之雜工，為二二二二。本報之其他員工，為二二二二。本報之總編輯，為二二二二。本報之副總編輯，為二二二二。本報之採訪主任，為二二二二。本報之採訪副主任，為二二二二。本報之採訪員，為二二二二。本報之編輯主任，為二二二二。本報之編輯副主任，為二二二二。本報之編輯員，為二二二二。本報之印刷主任，為二二二二。本報之印刷副主任，為二二二二。本報之印刷員，為二二二二。本報之發行主任，為二二二二。本報之發行副主任，為二二二二。本報之發行員，為二二二二。本報之廣告主任，為二二二二。本報之廣告副主任，為二二二二。本報之廣告員，為二二二二。本報之會計主任，為二二二二。本報之會計副主任，為二二二二。本報之會計員，為二二二二。本報之庶務主任，為二二二二。本報之庶務副主任，為二二二二。本報之庶務員，為二二二二。本報之各種專門技術人員，為二二二二。本報之其他員工，為二二二二。本報之總編輯，為二二二二。本報之副總編輯，為二二二二。本報之採訪主任，為二二二二。本報之採訪副主任，為二二二二。本報之採訪員，為二二二二。本報之編輯主任，為二二二二。本報之編輯副主任，為二二二二。本報之編輯員，為二二二二。本報之印刷主任，為二二二二。本報之印刷副主任，為二二二二。本報之印刷員，為二二二二。本報之發行主任，為二二二二。本報之發行副主任，為二二二二。本報之發行員，為二二二二。本報之廣告主任，為二二二二。本報之廣告副主任，為二二二二。本報之廣告員，為二二二二。本報之會計主任，為二二二二。本報之會計副主任，為二二二二。本報之會計員，為二二二二。本報之庶務主任，為二二二二。本報之庶務副主任，為二二二二。本報之庶務員，為二二二二。本報之各種專門技術人員，為二二二二。本報之其他員工，為二二二二。

黎巴嫩開門揖盜 邀蘇艦隊訪問

並要求美第六艦隊迴避 蘇海軍修言保護阿刺伯國權益

【黎巴嫩電】黎巴嫩政府昨日宣佈，將邀請蘇聯艦隊訪問該國港口，並要求美國第六艦隊迴避。黎政府發言人表示，蘇聯艦隊的訪問，將有助於維護該國的安全與穩定。同時，黎政府也要求美國第六艦隊迴避，以免對該國的安全造成威脅。蘇聯海軍發言人則表示，蘇聯艦隊的訪問，是為了保護阿拉伯國家的權益，並維護中東地區的和平與穩定。蘇聯艦隊將在黎巴嫩港口停留數日，隨後將前往其他港口訪問。

北越代表向美越提出 倘同意探圓桌談判 則將放棄其他要求

【北越電】北越代表昨日向美國代表提出，如果美國同意進行圓桌談判，北越將放棄其他要求。北越代表表示，北越政府一直致力於和平解決越南問題，並希望通過談判達成協議。如果美國同意進行圓桌談判，北越將放棄其他要求，並專注於談判。美國代表則表示，美國政府將考慮北越的提議，並將在適當的時候作出回應。美國代表強調，美國政府將始終致力於維護美國的利益，並將在適當的時候採取行動。

星洲政府石礦場 工人暴動襲警察

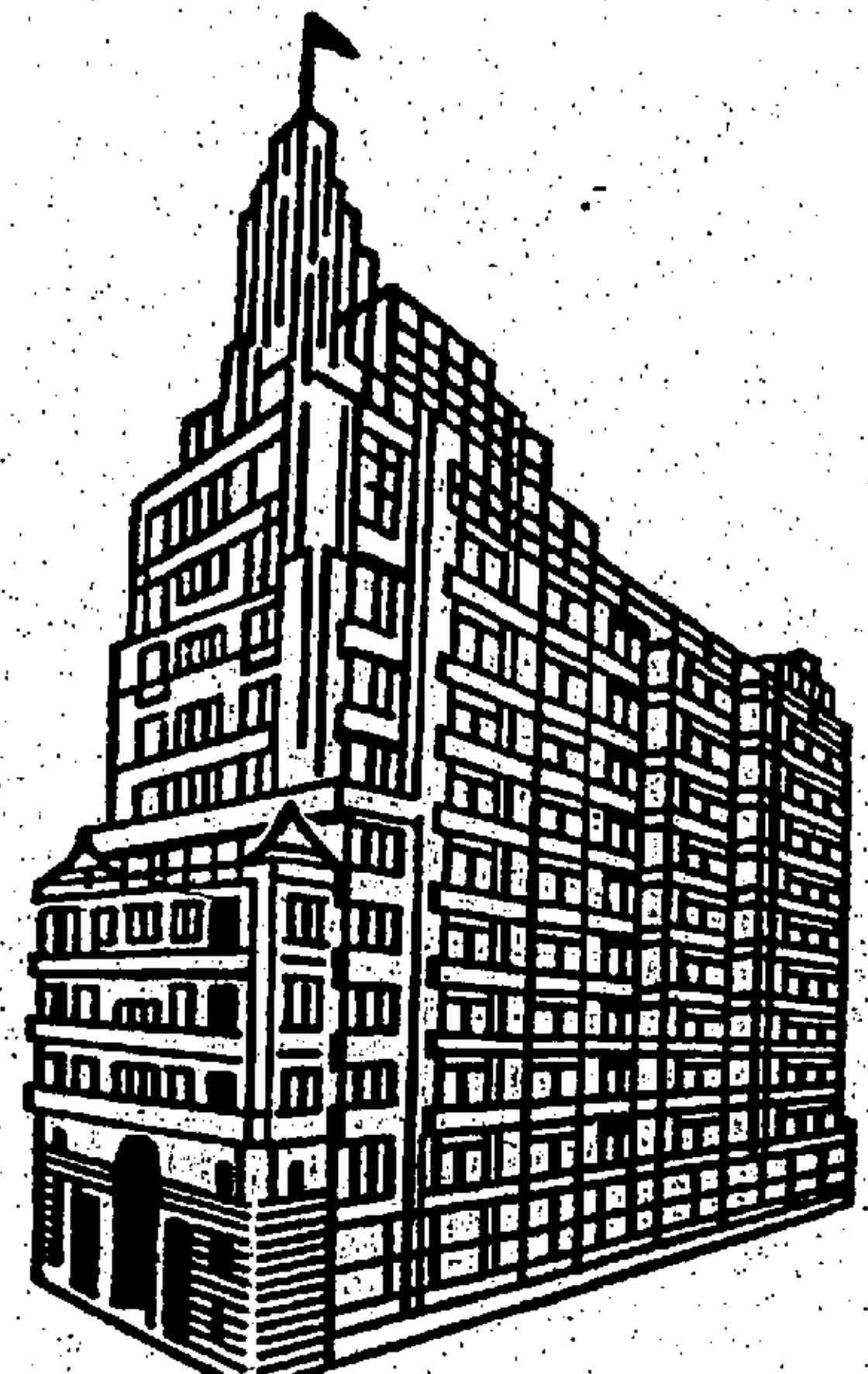
【星洲電】星洲政府石礦場昨日發生工人暴動，襲擊警察。據悉，該礦場的工人因不滿政府的政策，決定採取行動。工人們在礦場內與警察發生衝突，並襲擊了多名警察。目前，警方已採取措施，控制局勢，並逮捕了部分參與暴動的工人。政府方面表示，將對此次暴動進行調查，並將在適當的時候採取行動。

泰轟炸 飛苗共 據點

【泰國電】泰國政府昨日對飛苗共黨據點進行轟炸。泰國政府表示，飛苗共黨在泰國境內活動頻繁，對國家的安全構成了威脅。為了打擊飛苗共黨，泰國政府決定對其據點進行轟炸。此次轟炸行動取得了顯著成果，飛苗共黨的據點被摧毀，多名飛苗共黨成員被殺傷。泰國政府表示，將繼續採取行動，打擊飛苗共黨，維護國家的安全與穩定。

據點 飛苗共

【泰國電】泰國政府昨日對飛苗共黨據點進行轟炸。泰國政府表示，飛苗共黨在泰國境內活動頻繁，對國家的安全構成了威脅。為了打擊飛苗共黨，泰國政府決定對其據點進行轟炸。此次轟炸行動取得了顯著成果，飛苗共黨的據點被摧毀，多名飛苗共黨成員被殺傷。泰國政府表示，將繼續採取行動，打擊飛苗共黨，維護國家的安全與穩定。



東亞銀行

一九一九——一九六九
服務五十週年

敝行五十年來以服務社會為宗旨，幸獲今日之成就，實有賴於各界先進友好之贊襄與信任。值此金禧紀念，謹致衷心謝意，尤盼舊雨新知，一本過去愛護，敝行之厚誼，續予贊助，無任企禱。

金融樞紐

香港登品有限公司敬賀
總經理羅桂祥

東亞銀行金禧紀念

東亞銀行金禧紀念，慶祝五十年來服務社會。本行將舉辦一系列慶祝活動，包括展覽、講座、及慈善活動等。歡迎各界人士踴躍參加。東亞銀行將繼續致力於服務社會，並將在適當的時候採取行動。

中華航空公司正式宣佈 台灣南部失事班機 殘骸在大武山發現

【台北電】中華航空公司昨日正式宣佈，台灣南部失事班機殘骸在大武山發現。據悉，該班機於昨日在飛行途中發生意外，機上人員及乘客均安全。殘骸在大武山發現，目前正由有關部門進行調查。中華航空公司表示，將全力配合調查，並將在適當的時候採取行動。

倫敦金價昨上漲

超過四十二美元

【倫敦電】倫敦金價昨日上漲，超過四十二美元。金價上漲的原因，主要是由於市場對金價的需求增加，以及投資者對金價的信心增強。金價上漲，將有助於維護金價的穩定，並將在適當的時候採取行動。

新花園酒家明日啓市

(半味四廿)二八七三段地路馬大期元
三六三零六七·六四八〇六七·七四八〇六七：話電



- 園林美景
- 郊遊勝地
- 旅行之家
- 兒童樂園
- 廣潤車場
- 免費停泊
- 華筵喜酌
- 百席齊開
- 游水海鮮
- 價廉物美
- 晚飯雀局
- 豐儉隨意
- 名廚主理
- 巧手調製
- 早午茶市
- 星期美點
- 預定酒席
- 專車接送
- 侍應週到
- 服務忠誠

新花園酒家董事會謹啓

香港標準英文學校

招生中 晚新班及插班生

本校教授英文、國語、珠算、常識、體育、音樂、美術等。歡迎各界人士踴躍報名。校址：香港德輔道中。電話：二二二二。

前途

人生如夢，前途未卜。本報將為您提供最新、最權威的資訊，助您把握未來。本報內容豐富，包括國內外新聞、評論、專欄、廣告等。歡迎各界人士踴躍訂閱。本報地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

北角北八菜館

真料五蛇羹

本菜館位於北角，環境優雅，菜餚精美。歡迎各界人士光臨。地址：北角北八。電話：二二二二。

函授英文

一月就見成效

本課程教授英文，內容豐富，授課方式靈活。歡迎各界人士踴躍報名。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

廣告刊登

請電 七三〇〇

本報廣告刊登，效果顯著，歡迎各界人士垂詢。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

太陽神九號太空船 美將在下月發射 繞地球飛行十天

作為未來升降月球試驗

【本報訊】美國政府宣佈，將於下月發射「太陽神九號」太空船，繞地球飛行十天，作為未來升降月球的試驗。該船由美國太空總署負責，將於下月四日發射，預計在二十三日返回地球。該船將攜帶三名宇航員，在飛行期間，將進行一系列科學實驗，並拍攝地球及月球的照片。該船的設計，旨在為未來的月球探險提供技術支持。

四強解決中東危機建議 以色列政府表拒絕

埃總統支持舉行阿利伯高峯會

【本報訊】四強（美、蘇、英、法）關於解決中東危機的建議，以色列政府已表示拒絕。以色列政府認為，該建議未能充分考慮以色列的安全利益，並要求四強撤回該建議。然而，埃及總統納賽爾表示，他支持舉行阿拉伯高峯會，以解決中東危機。納賽爾表示，阿拉伯國家應團結一致，共同應對以色列的挑釁。

澳紐向星馬保證 續駐軍至七一年

北平清華大學 師生遭受迫害

【本報訊】澳洲及紐西蘭政府已向星加坡及馬來亞保證，將繼續駐軍至一九七一年。此舉旨在加強該地區的防務，以應對日益緊張的國際局勢。此外，北平清華大學的師生也遭受了嚴重的迫害。據悉，該校師生被關押在集中營，並受到嚴酷的刑罰。此舉引起了國際社會的廣泛關注。

論社 安理會違反了聯合國原則！

所謂譴責以色列決議，等於宣佈聯合國破產

安理會最近通過的譴責以色列決議，嚴重違反了聯合國的原則。該決議在未經充分辯論的情況下通過，且其內容存在明顯的偏見。此舉不僅損害了聯合國的權威，也對國際和平與穩定構成了威脅。我們呼籲各國政府正視事實，停止對以色列的歧視性政策。

東南商專 招投民安處餐廳

物業分標招投

東南商業專科學校（東南商專）現正招投民安處餐廳。有意投標者請於一月四日前向該校領取投標書。此外，該校還將對其物業進行分標招投，包括教學樓、宿舍及校內設施等。此舉旨在提高學校的資產管理效率，並為教學活動提供更好的保障。

中助蘇丹叛軍 進行推翻現政府

英幣外匯 昨日微跌

【本報訊】據悉，中國政府正暗中支持蘇丹的叛軍，企圖推翻現政府。此舉引起了國際社會的廣泛關注，並對蘇丹的局勢產生了深遠影響。此外，英鎊外匯昨日微跌，市場分析認為，這主要是由於國際形勢的變化所致。

以色列三面受敵 與敘約埃軍衝突

共和黨黨魁特獲選 民主黨愛德華亦當選

【本報訊】以色列目前面臨三面受敵的困境，與敘利亞及埃及軍隊發生衝突。此舉嚴重威脅了以色列的安全，並引起了國際社會的強烈譴責。此外，共和黨黨魁特獲選，民主黨愛德華亦當選，標誌著美國政局發生了重大變化。

英售飛彈予約旦 引起政治上爭論

曼谷蘇使館一僱員 在庭院玩牌時 被外來槍彈擊中

【本報訊】英國政府向約旦出售飛彈，引起了國內的政治爭論。反對黨認為，此舉將使英國捲入中東局勢，並損害其國際形象。此外，曼谷蘇使館的一僱員在庭院玩牌時，被外來槍彈擊中，傷勢嚴重。警方目前正在調查此案，並呼籲公眾提供線索。

蘇聯指中共政權 在國際日趨孤立

蘇聯指中共政權 在國際日趨孤立

蘇聯政府最近發表聲明，指責中共政權在國際上日益孤立。蘇聯認為，中共政權的對外政策充滿了挑釁性，並對國際和平構成了威脅。此舉引起了國際社會的廣泛關注，並對中共的國際地位產生了負面影響。

耳聾機 小如氣帶

耳聾機 小如氣帶

最新發明之耳聾機，小如氣帶，攜帶方便，效果顯著。該設備採用先進技術，能有效改善聽覺，並保護聽力。目前已在各大藥房及電子產品店有售。歡迎廣大聽覺受損人士前來試用。

交通處佈告

香港法例第二百二十三號道路交通（道路與標誌）
規例第三條
茲將知照人士由一月四日（星期日）上午十時起下列道路將實施新規定：
(一) 連環道由山頂及山頂之東面起至（七）三三三號之側
(二) 連環道由山頂及山頂之東面起至（七）三三三號之側
(三) 連環道由山頂及山頂之東面起至（七）三三三號之側
凡有違反此項規定者，將被處以罰款。
香港交通管理委員會秘書

遺失聲明

本人於民國三十八年十一月三日遺失私章一枚，聲明作廢。如有冒用，概與本人無關。
張建強

香港牙醫管理委員會佈告

本會為便利僑胞，特將本會之辦事處遷至新址。凡有牙醫同仁，請於一月四日前向本會辦理登記手續。逾期不登記者，將被取消執業資格。
香港牙醫管理委員會秘書

結束啟

本行經營於一九六八年十二月一日，因業務需要，現已結束營業。凡有債權債務，請於一月四日前向本行清算組申報。逾期不理，後果自負。
清算組

承退股聲明

本人於一九六九年一月一日退股，所有股份及利益均已結清。如有任何糾紛，請於一月四日前向本人提出。逾期不理，概與本人無關。
退股人：張建強

風濕

風濕骨痛，腰酸背痛，手足麻木，久治不愈。本藥專治風濕，見效快，無副作用。各大藥房均有代售。
世界藥材行

家有熱情伴侶 不怕寒流襲港



是必得牌電暖爐

款式眾多 訂價特廉 安全耐用 令你
溫暖如春 堪稱為最熱情的伴侶。
隆冬即將降臨 寒流隨時襲港 要家
庭溫暖舒適 請即選購是必得牌電
暖爐 各大電器行及旗昌洋行陳列
室均有出售。

總代理：旗昌洋行
總店：星洲大馬路商場 電話：H二二八〇八六 內線三三號

永安大減價

一月四日開始
多種貨品九折
亦有八折
亦有七折
甚至有五折
買好貨 買上好貨
低價錢 最低價錢
此其時矣

永安公司

蘇電台謂中國大陸 今春將有嚴重糧荒

去年糧產比前年減少一千萬噸

【中央社莫斯科三日電】蘇聯電台三日發表消息，謂蘇聯政府最近發表一項報告，謂蘇聯去年糧食產量，比前年減少一千萬噸，因此今年春將有嚴重糧荒。報告中並謂，蘇聯去年糧食產量，比前年減少一千萬噸，因此今年春將有嚴重糧荒。報告中並謂，蘇聯去年糧食產量，比前年減少一千萬噸，因此今年春將有嚴重糧荒。

越南問題如獲解決 將會改變國際氣氛

對中東糾紛柯氏歸咎於以色列

【中央社華盛頓三日電】美國國務院發言人柯林斯氏今日發表談話，謂越南問題如獲解決，將會改變國際氣氛。柯氏並謂，對中東糾紛，柯氏歸咎於以色列。

紐約飛邁阿密航機 被劫持飛古巴

機上有乘客一百廿八人

【中央社邁阿密三日電】一架由紐約飛邁阿密的航機，今日在邁阿密上空被劫持，飛往古巴。機上有乘客一百廿八人。

美駐日大使約瑟 將赴日與日外相會談

出訪前將與日外相會談

【中央社華盛頓三日電】美國駐日大使約瑟，將於近日內出訪日本，與日外相會談。約瑟在出訪前，將與日外相會談。

尼克遜的外交國防顧問 幕後策劃人基辛格

幕後策劃人基辛格

【本報華盛頓三日專電】尼克遜的外交國防顧問幕後策劃人基辛格，今日在華盛頓發表談話，謂尼克遜政府的外交政策，將以基辛格的幕後策劃為基礎。

法國黃金儲備銳減 去年底失三億美元

紐約和海外黃金價格低落

【中央社巴黎三日電】法國政府今日發表報告，謂法國去年底黃金儲備銳減，損失三億美元。紐約和海外黃金價格低落。

美當選總統尼克遜 作就職前身體檢查

作就職前身體檢查

【中央社華盛頓三日電】美國當選總統尼克遜，今日在華盛頓接受就職前身體檢查。

捷克新內閣就職 保證繼續進行改革

保證繼續進行改革

【中央社布拉格三日電】捷克新內閣今日就職，並保證繼續進行改革。

英飛彈售予約旦 對付美製幽靈機

對付美製幽靈機

【中央社倫敦三日電】英國政府今日宣佈，將向約旦出售飛彈，以對付美製幽靈機。

外交部代發言人指出 中共再作核子試爆

暴露侵略野心本性

【中央社華盛頓三日電】美國外交部代發言人今日指出，中共再作核子試爆，暴露其侵略野心本性。

人生自古誰無死 臨終感受又何如？

臨終感受又何如？

【本報專訊】人生自古誰無死，臨終感受又何如？本文探討了臨終的感受。

美人盡皆犯法 如果嚴格執行

如果嚴格執行

【本報專訊】美人盡皆犯法，如果嚴格執行，將會產生什麼影響？本文對此進行了分析。

日首相打老婆 早常出沒於妓院

早常出沒於妓院

【本報專訊】日本首相打老婆，早常出沒於妓院，引發了社會關注。

成人難與抗衡 孩提身體強健

孩提身體強健

【本報專訊】成人難與抗衡，孩提身體強健，本文探討了兒童身體強健的重要性。

文案工作困擾軍人

文案工作困擾軍人

【本報專訊】文案工作困擾軍人，本文探討了軍人文案工作的現狀。

黑貂裘價重汽車

黑貂裘價重汽車

【本報專訊】黑貂裘價重汽車，本文探討了汽車價格的波動。

原皮多產自蘇俄

原皮多產自蘇俄

【本報專訊】原皮多產自蘇俄，本文探討了蘇俄原皮的生產情況。

黑貂裘價重汽車

黑貂裘價重汽車

【本報專訊】黑貂裘價重汽車，本文探討了汽車價格的波動。

原皮多產自蘇俄

原皮多產自蘇俄

【本報專訊】原皮多產自蘇俄，本文探討了蘇俄原皮的生產情況。

黑貂裘價重汽車

黑貂裘價重汽車

【本報專訊】黑貂裘價重汽車，本文探討了汽車價格的波動。

黑貂裘價重汽車

黑貂裘價重汽車

【本報專訊】黑貂裘價重汽車，本文探討了汽車價格的波動。

原皮多產自蘇俄

原皮多產自蘇俄

【本報專訊】原皮多產自蘇俄，本文探討了蘇俄原皮的生產情況。

黑貂裘價重汽車

黑貂裘價重汽車

【本報專訊】黑貂裘價重汽車，本文探討了汽車價格的波動。

原皮多產自蘇俄

原皮多產自蘇俄

【本報專訊】原皮多產自蘇俄，本文探討了蘇俄原皮的生產情況。

黑貂裘價重汽車

黑貂裘價重汽車

【本報專訊】黑貂裘價重汽車，本文探討了汽車價格的波動。

原皮多產自蘇俄

原皮多產自蘇俄

【本報專訊】原皮多產自蘇俄，本文探討了蘇俄原皮的生產情況。

黑貂裘價重汽車

黑貂裘價重汽車

【本報專訊】黑貂裘價重汽車，本文探討了汽車價格的波動。

黑貂裘價重汽車

黑貂裘價重汽車

【本報專訊】黑貂裘價重汽車，本文探討了汽車價格的波動。

原皮多產自蘇俄

原皮多產自蘇俄

【本報專訊】原皮多產自蘇俄，本文探討了蘇俄原皮的生產情況。

黑貂裘價重汽車

黑貂裘價重汽車

【本報專訊】黑貂裘價重汽車，本文探討了汽車價格的波動。

原皮多產自蘇俄

原皮多產自蘇俄

【本報專訊】原皮多產自蘇俄，本文探討了蘇俄原皮的生產情況。

黑貂裘價重汽車

黑貂裘價重汽車

【本報專訊】黑貂裘價重汽車，本文探討了汽車價格的波動。

原皮多產自蘇俄

原皮多產自蘇俄

【本報專訊】原皮多產自蘇俄，本文探討了蘇俄原皮的生產情況。

黑貂裘價重汽車

黑貂裘價重汽車

【本報專訊】黑貂裘價重汽車，本文探討了汽車價格的波動。

黑貂裘價重汽車

黑貂裘價重汽車

【本報專訊】黑貂裘價重汽車，本文探討了汽車價格的波動。

原皮多產自蘇俄

原皮多產自蘇俄

【本報專訊】原皮多產自蘇俄，本文探討了蘇俄原皮的生產情況。

黑貂裘價重汽車

黑貂裘價重汽車

【本報專訊】黑貂裘價重汽車，本文探討了汽車價格的波動。

原皮多產自蘇俄

原皮多產自蘇俄

【本報專訊】原皮多產自蘇俄，本文探討了蘇俄原皮的生產情況。

黑貂裘價重汽車

黑貂裘價重汽車

【本報專訊】黑貂裘價重汽車，本文探討了汽車價格的波動。

原皮多產自蘇俄

原皮多產自蘇俄

【本報專訊】原皮多產自蘇俄，本文探討了蘇俄原皮的生產情況。

黑貂裘價重汽車

黑貂裘價重汽車

【本報專訊】黑貂裘價重汽車，本文探討了汽車價格的波動。

劉伍
火炎
炎壁

**WITH THE COMPLIMENTS
OF
GODDARD & COMPANY, LTD.
D'AGUILAR PLACE, D'AGUILAR STREET.
TELEPHONES H237996 H231588**

銀行保險箱昨已開箱

樂蒂並無遺書

箱中尚有其他遺物暫不宣佈

孤女小明明寄養問題親友傷腦筋

【本報訊】樂蒂一案，昨日下午三時，在沙田沙咀路一間民房內，由沙田警署派員，將樂蒂生前所寄之保險箱開箱。箱內除有樂蒂生前所寄之衣物、首飾、信件、照片、及一些零碎物件外，並無遺書。據悉，樂蒂生前曾向親友表示，她對目前之寄養生活感到不滿，並希望能夠回到父母身邊。但由於其父母已故，且其遺產問題尚未解決，故其寄養問題仍懸而未決。目前，樂蒂之親友正為其寄養問題而傷腦筋，並希望能夠儘快解決，以保障樂蒂之生活。

傳曾被騙巨款

警方進行調查

【本報訊】警方昨日接獲報案，指有人向一名女子騙取巨款。警方隨即展開調查，並對該名女子進行了詢問。據悉，該名女子表示，她是在一名男子的誘惑下，將其積蓄多年的巨款交予該男子，隨後該男子便消失無蹤。警方在接到報案後，立即展開調查，並對該名女子進行了心理輔導。目前，警方正全力追緝該名男子，並希望能夠儘快將其緝拿歸案，以追回該名女子之巨款。

大運毒疑案

已釋放五人

餘四被告押候宣判

【本報訊】八名男女，因涉及一宗大運毒疑案，昨日在法院出庭。法官在審理後，裁定其中五名被告無罪釋放，餘四名被告則押候宣判。據悉，該宗疑案涉及一宗大規模的毒品交易，警方在接到報案後，立即展開調查，並最終將這八名男女緝拿歸案。在審理過程中，辯方律師表示，這八名男女均是被迫參與該宗毒品交易，並表示他們對該宗交易一無所知。法官在審理後，認為辯方的說法具有可信度，故裁定其中五名被告無罪釋放。餘四名被告則因證據確鑿，故押候宣判。

公協民小

巴士開

標投

經營

【本報訊】香港公共巴士公司，昨日公開招標，邀請有意經營該公司之人士，參加投標。據悉，該公司目前正計劃將其部分巴士路線，交由私人經營。有意參加投標之人士，需向該公司繳納一定之保證金，並提交一份詳細之經營計劃。該公司表示，他們將根據投標者之經營計劃及報價，選擇最合適之經營者。目前，該公司正接受各界人士之查詢，並歡迎有意參加投標之人士，踴躍參加。

駐港英三軍

明日起演習

【本報訊】駐港英三軍，將於明日開始，在港內進行一場大規模之演習。據悉，該場演習將包括陸軍、海軍及空軍之協同作戰，旨在展示英軍之戰鬥力，並加強與香港之聯繫。演習將在香港之各個地區進行，包括新界、九龍及香港島。演習期間，將有大量的軍人及軍用設備參與。目前，駐港英三軍正積極準備演習事宜，並希望能夠通過此次演習，進一步提高其戰鬥力。

李翰祥否認

將重回邵氏

【本報訊】著名導演李翰祥，昨日在記者會上，否認了有關其將重回邵氏之傳聞。李翰祥表示，他目前正與邵氏公司商談合作事宜，但尚未達成任何協議。他表示，他目前正考慮在多個方面進行發展，並希望能夠在未來與邵氏公司進行更深层次之合作。目前，李翰祥正積極籌備其新作品之拍攝，並希望能夠在近期內完成拍攝工作。

東亞銀行開業五十週年紀念誌慶

偉業鴻基

香港油蔴地小輪船有限公司敬賀

工商日報

中華民國五十八年一月四日

星期六

農曆戊午年十一月十六日

第五頁

東亞銀行金禧紀念特刊

金禧紀念獻詞

董事局主席 簡悅強

東亞銀行於一九一八年十一月註冊成立，至今已歷五十年。回顧過去五十年，東亞銀行在各界人士之支持與鼓勵下，不斷發展壯大，並為香港之經濟發展做出了重要貢獻。在此金禧紀念之際，我們衷心感謝各界人士對東亞銀行之支持與信任，並表示東亞銀行將繼續秉承「誠信、穩健、服務」之宗旨，為廣大客戶提供更高質量之金融服務。未來，東亞銀行將繼續努力，為香港之繁榮與穩定做出更大貢獻。

東亞銀行（一九一八—一九六九）五十年業務記要

一九一八年，東亞銀行在香港成立，當時資本為一百萬港元。一九二九年，東亞銀行在廣州設立分行。一九三九年，東亞銀行在汕頭設立分行。一九四九年，東亞銀行在廈門設立分行。一九五九年，東亞銀行在福州設立分行。一九六九年，東亞銀行在長沙設立分行。東亞銀行在過去五十年中，不斷擴大其業務範圍，並為廣大客戶提供了多種金融服務。目前，東亞銀行已成為香港乃至中國內地之重要金融機構之一。

東亞銀行為金禧紀念捐出七十萬元作慈善及教育基金

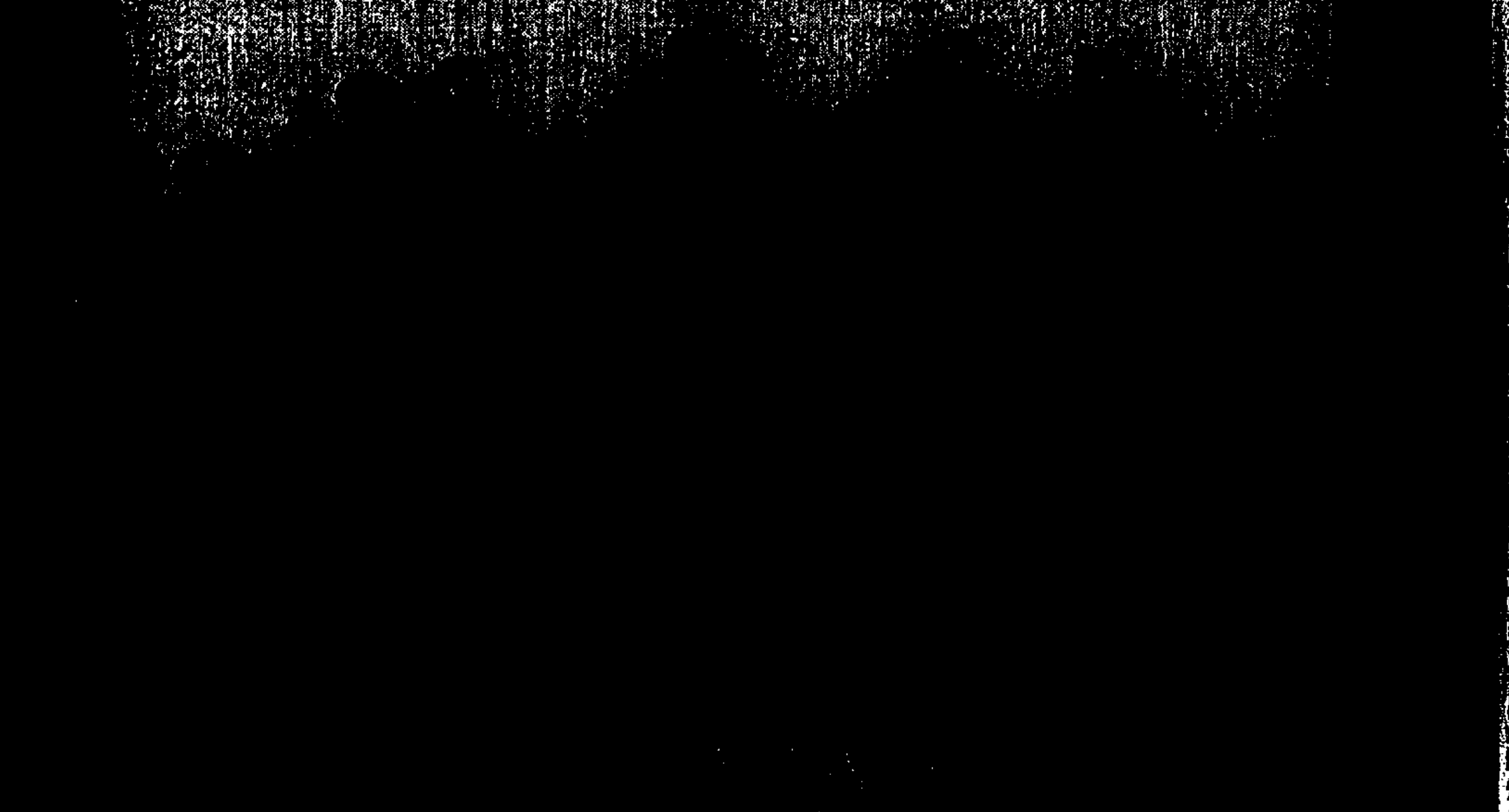
東亞銀行為慶祝金禧紀念，特捐出七十萬元，作為慈善及教育基金。該基金將用於支持各項慈善事業及教育事業，以促進社會之和諧與發展。東亞銀行表示，他們將繼續秉承社會責任之宗旨，為社會之繁榮與穩定做出更大貢獻。目前，該基金正由東亞銀行負責管理，並將定期向社會公佈其使用情況。



下圖：屹立在香港銀行區中心的東亞銀行大廈



東亞銀行為擴展服務範圍決定設置電腦系統



東亞銀行為擴展服務範圍決定設置電腦系統

因已滿期或已無需要 五項舊法例將予撤銷

包括限制新樓加租法例、權宜住所居民法例、臨時債務法例及散產法例等

【本報訊】有關撤銷五項舊法例的建議，已於日前由法律委員會提出。該委員會認為，這五項法例，或因已滿期，或因已無需要，故應予撤銷。這五項法例分別是：(一)限制新樓加租法例，(二)權宜住所居民法例，(三)臨時債務法例，(四)散產法例，及(五)遺囑法例。

法律委員會指出，這五項法例，均屬舊法例，且其內容多與現行法律不協調。例如，限制新樓加租法例，已於一九五九年十二月三十一日滿期，且其內容多與現行法律不協調。又如，權宜住所居民法例，已於一九五九年十二月三十一日滿期，且其內容多與現行法律不協調。

法律委員會建議，這五項法例應予撤銷，並由現行法律取代。此項建議，將提交立法局討論。

上展各項賽事 昨今兩天頒獎

鄉議局議員昨到會參觀

【本報訊】上展各項賽事，昨今兩天頒獎。鄉議局議員昨到會參觀。上展各項賽事，昨今兩天頒獎。鄉議局議員昨到會參觀。上展各項賽事，昨今兩天頒獎。鄉議局議員昨到會參觀。

台警方否認施壓力 帶走本港勒索疑犯

對此事件我新聞局在調查中

【本報訊】關於台警方帶走本港勒索疑犯一事，台警方已否認施壓力。對此事件，我新聞局正在調查中。台警方帶走本港勒索疑犯一事，台警方已否認施壓力。對此事件，我新聞局正在調查中。

以銀盾贈予消防處 紀念成立百周年

紀念成立百周年

【本報訊】以銀盾贈予消防處，紀念成立百周年。消防處長表示，銀盾是消防處成立百周年的紀念品，也是對消防處長官及全體消防人員的嘉獎。銀盾是消防處成立百周年的紀念品，也是對消防處長官及全體消防人員的嘉獎。

入境處一督察 被控貪污

不認罪准繳保候審

【本報訊】入境處一督察，被控貪污。該督察不認罪，准繳保候審。該督察被控貪污，不認罪，准繳保候審。

誤傳華籍船員叛變 賴比瑞亞一貨輪在南韓

實係一華籍船員打劫船員

【本報訊】賴比瑞亞一貨輪在南韓，誤傳華籍船員叛變。實係一華籍船員打劫船員。賴比瑞亞一貨輪在南韓，誤傳華籍船員叛變。實係一華籍船員打劫船員。

坊協會籌委 聯袂觀工展

聯袂觀工展

【本報訊】坊協會籌委，聯袂觀工展。坊協會籌委，聯袂觀工展。

英鎊採用十進制計算 外匯兌換率將予調整

外匯兌換率將予調整

【本報訊】英鎊採用十進制計算，外匯兌換率將予調整。英鎊採用十進制計算，外匯兌換率將予調整。

強拉西報記者入店毆打 一左仔判監十六月

另賠原告損失及湯藥費

【本報訊】強拉西報記者入店毆打，一左仔判監十六月。另賠原告損失及湯藥費。強拉西報記者入店毆打，一左仔判監十六月。另賠原告損失及湯藥費。



圖為中食酒在士時時辦慶會酒金福紀念盛況(上) 席出與位士時時辦慶會酒金福紀念盛況(下) 賓客手揮等慶祝、恭賀、祝賀、祝賀

東亞銀行慶祝 金禧紀念盛況

港督參加酒會

【本報訊】東亞銀行慶祝金禧紀念盛況，港督參加酒會。東亞銀行慶祝金禧紀念盛況，港督參加酒會。

涉嫌連續劫劫 三人落網被控

【本報訊】涉嫌連續劫劫，三人落網被控。涉嫌連續劫劫，三人落網被控。

新花 園大酒樓

【本報訊】新花園大酒樓，新花。新花園大酒樓，新花。

閉幕 園大酒樓

【本報訊】閉幕，園大酒樓。閉幕，園大酒樓。

新花 園大酒樓

【本報訊】新花園大酒樓，新花。新花園大酒樓，新花。

閉幕 園大酒樓

【本報訊】閉幕，園大酒樓。閉幕，園大酒樓。

新花 園大酒樓

【本報訊】新花園大酒樓，新花。新花園大酒樓，新花。

民生物產公司冬季服裝

款式新穎 · 式式別緻

冬天已到男女老幼轉換新裝此時美台灣民生物產公司
禦寒衣物應有盡有且價廉物美無與倫比請即惠臨選購

電裝棉領毛衫
胸前配花型圖案
人見人愛
\$12.50

男裝全毛背心
特價 \$15.50

童裝毛衫開襟款式
兩邊配兔子袋
雅緻活潑
\$10.50

女裝棉領毛衫
配絨線及鑽石形圖案
款式別緻
\$17.50

女裝毛衫針織連身片
長袖開胸高領適合
家庭穿著各色均備
\$35.50

男裝毛衫針織連身片
長袖開胸高領適合
家庭穿著各色均備
\$35.50

男裝毛衫針織連身片
長袖開胸高領適合
家庭穿著各色均備
\$35.50

台灣民生物產有限公司

九龍彌敦道100號美利大廈
九龍彌敦道100號美利大廈

藝晶傢俬公司

九龍尖沙咀中間道停車場大廈
(國賓酒店對面) 電話: 666246

名貴傢俬 普通價錢

現貨或訂製 · 分期付款

定製傢俬可依照閣下心中之款式設計
製造購買藝晶傢俬可得免費室內設計

a. 新製美觀小地台大人造皮椅
圍欄面用三民半可使人或八人用

b. 防蟲地台三民半圍欄面用皮椅
裝飾上帶雕花小桌

c. 東方地台防蟲地台及圍欄面
適合八人使用

d. 防蟲地台小地台及圍欄面
適合八人使用

營業時間
上午十時至下午七時
(國賓酒店對面)

南華場今演聯賽 加山近況未好轉 流浪肯拼可再捷

【本報訊】南華足球場，今日下午一時三十分，將舉行一場精彩的足球賽，由南華隊對陣加山隊。這場比賽備受矚目，因為加山隊在最近的比賽中表現不佳，而南華隊則希望通過這場比賽來重振雄風。

加山隊在最近的比賽中，雖然取得了一些進展，但整體表現仍然不理想。他們在進攻端的配合還不夠默契，防守端也出現了一些漏洞。南華隊則在最近的比賽中表現得更加出色，他們的進攻更加犀利，防守也更加穩固。

這場比賽預計將會非常激烈，雙方都將全力以赴。南華隊希望通過這場比賽來證明自己的實力，而加山隊則希望通過這場比賽來挽回頹勢。這場比賽的結果將會對兩支球隊的排名產生重要的影響。

陸軍依然不濟 警察勝四比二

【本報訊】昨晚在加山足球場舉行的一場足球賽，由陸軍隊對陣警察隊。比賽結果，警察隊以四比二獲勝。這場比賽吸引了大量的觀眾到場觀看，場面非常熱鬧。

警察隊在比賽中表現得更加出色，他們的進攻更加犀利，防守也更加穩固。他們在比賽中多次取得進球，最終以四比二的比分獲勝。陸軍隊則在比賽中表現得比較吃力，他們的進攻還不夠默契，防守也出現了一些漏洞。

這場比賽的結果將會對兩支球隊的排名產生重要的影響。警察隊希望通過這場比賽來證明自己的實力，而陸軍隊則希望通過這場比賽來挽回頹勢。

主辦台港菲越 四角足球對抗 參加四月亞青足球賽

【本報訊】由中華全國足球聯合會主辦，台灣、香港、菲律賓和越南四地足球隊參加的「四角足球對抗賽」，將於四月在台北舉行。這場比賽旨在促進四地足球運動的交流與發展，提高球員的技術水平。

參加比賽的四支球隊分別是台灣隊、香港隊、菲律賓隊和越南隊。他們都將派出實力強大的球員參加比賽。比賽將分為兩個組別進行，每個組別將進行多場比賽。

這場比賽的結果將會對四支球隊的排名產生重要的影響。主辦單位希望通過這場比賽來提高四地足球運動的水平，並為即將舉行的亞青足球賽做好準備。

甲組足球聯賽成績表 (截至元月三日止)

隊名	場次	勝	平	負	進球	失球	積分
南華	11	7	2	2	21	10	14
加山	11	4	4	3	15	12	12
流浪	11	3	5	3	12	15	9
陸軍	11	2	4	5	10	18	6
警察	11	1	3	7	8	20	3

今日足球秩序

組別	時間	對陣
甲組	下午三時	南華對加山
乙組	下午三時	流浪對陸軍
丙組	下午四時	警察對陸軍
丁組	下午四時	警察對流浪

響應一人一元運動 新年伊始捐款續到

【本報訊】自「一人一元運動」發起以來，各界人士紛紛響應，捐款踴躍。新年伊始，捐款更是絡繹不絕。這項運動旨在籌集資金，用於支持各項社會公益事業，提高社會福利水平。

目前，捐款總額已經超過了預定的目標。這充分說明了社會各界對這項運動的支持和參與。主辦單位表示，他們將繼續努力，將這些資金用於支持各項公益事業，為社會做出更大的貢獻。

均安勝警察 女子七喜擊敗晨星

【本報訊】昨晚在加山足球場舉行的一場足球賽，由均安隊對陣警察隊。比賽結果，均安隊以七比一獲勝。這場比賽吸引了大量的觀眾到場觀看，場面非常熱鬧。

均安隊在比賽中表現得更加出色，他們的進攻更加犀利，防守也更加穩固。他們在比賽中多次取得進球，最終以七比一的比分獲勝。警察隊則在比賽中表現得比較吃力，他們的進攻還不夠默契，防守也出現了一些漏洞。

這場比賽的結果將會對兩支球隊的排名產生重要的影響。均安隊希望通過這場比賽來證明自己的實力，而警察隊則希望通過這場比賽來挽回頹勢。

銀行存款均增加 存款總額增近二億元

【本報訊】根據最新的統計數據顯示，本港各銀行存款總額在過去一年中增加了近二億元。這反映了市民對銀行存款的信心，也說明了香港金融市場的穩定和繁榮。

在過去一年中，各銀行的存款總額分別增加了：香港銀行增加了五百萬元，渣打銀行增加了三百萬元，匯豐銀行增加了四百萬元，等等。這些數據都說明了市民對銀行存款的信心。

歐洲砂糖訂價報升 糖商訂購更難化算

【本報訊】歐洲砂糖訂價在過去一段時間內持續上升，這使得糖商在訂購時面臨更大的困難。由於砂糖價格的上升，糖商在計算成本時需要更加謹慎，以確保利潤。

糖商表示，由於砂糖價格的上升，他們在訂購時需要支付更高的價格。這使得他們的成本增加，利潤減少。他們希望政府能夠採取措施來穩定砂糖價格，以減輕他們的負擔。

鑄造倫敦金跌價 K金市牛皮告罄

【本報訊】倫敦金價格在過去一段時間內持續下跌，這使得K金市場面臨更大的挑戰。由於金價的下跌，K金市場的需求減少，導致K金市牛皮告罄。

K金市場表示，由於金價的下跌，他們在生產K金時需要支付更低的價格。這使得他們的利潤減少，生產成本增加。他們希望政府能夠採取措施來穩定金價，以減輕他們的負擔。

米市昨暑好轉 泰米止跌回硬

【本報訊】米市價格在過去一段時間內持續上升，這使得市民在購買米時面臨更大的困難。由於米價的上升，市民在購買米時需要支付更高的價格，這增加了他們的負擔。

米市表示，由於米價的上升，他們在生產米時需要支付更高的價格。這使得他們的成本增加，利潤減少。他們希望政府能夠採取措施來穩定米價，以減輕市民的負擔。

水盤貨少價昂 鹹水魚續上升

【本報訊】由於天氣原因，水盤貨物供應減少，導致水盤貨物價格上升。這使得市民在購買水盤貨物時需要支付更高的價格，增加了他們的負擔。

水盤貨物表示，由於天氣原因，他們的貨物供應減少，導致價格上升。他們希望政府能夠採取措施來增加貨物供應，以減輕市民的負擔。

南越客商續購豬油 轉而向本港油廠接洽

【本報訊】南越客商在過去一段時間內繼續向本港油廠接洽購買豬油。這反映了南越客商對本港油廠豬油品質的信心，也說明了本港油廠的生產能力。

本港油廠表示，他們在過去一段時間內繼續向南越客商供應豬油。這說明了他們的生產能力得到了市場的認可。

瑞德比外匯儲 昨均較前掛低

【本報訊】瑞德比外匯儲在過去一段時間內持續下降，這使得市民在購買外匯時面臨更大的困難。由於外匯儲的下降，市民在購買外匯時需要支付更高的價格，增加了他們的負擔。

外匯儲表示，由於外匯儲的下降，他們在生產外匯時需要支付更高的價格。這使得他們的成本增加，利潤減少。他們希望政府能夠採取措施來穩定外匯儲，以減輕市民的負擔。

長安濟經港本望展

【本報訊】長安濟經港本望展在過去一段時間內持續上升，這使得市民在購買長安濟經港本望展時面臨更大的困難。由於長安濟經港本望展價格的上升，市民在購買時需要支付更高的價格，增加了他們的負擔。

長安濟經港本望展表示，由於長安濟經港本望展價格的上升，他們在生產時需要支付更高的價格。這使得他們的成本增加，利潤減少。他們希望政府能夠採取措施來穩定長安濟經港本望展價格，以減輕市民的負擔。

股市普趨穩好 成七三二萬元

【本報訊】股市在過去一段時間內持續上升，這使得市民在購買股票時面臨更大的困難。由於股票價格的上升，市民在購買時需要支付更高的價格，增加了他們的負擔。

股市表示，由於股票價格的上升，他們在生產股票時需要支付更高的價格。這使得他們的成本增加，利潤減少。他們希望政府能夠採取措施來穩定股票價格，以減輕市民的負擔。

本港外幣行情表

幣別	單位	匯率
美元	100	7.80
英鎊	100	10.50
港幣	100	1.00

米市行情表

米種	單位	價格
暹羅米	100	1.20
泰國米	100	1.15
越南米	100	1.10

水盤貨行情表

貨名	單位	價格
水盤貨	100	1.50
鹹水魚	100	1.40

鑄造倫敦金行情表

金種	單位	價格
倫敦金	100	1.80
K金	100	1.70

歐洲砂糖行情表

砂糖	單位	價格
歐洲砂糖	100	2.00
糖商	100	1.90

銀行存款行情表

存款	單位	價格
銀行存款	100	1.10
存款總額	100	1.05

均安勝警察行情表

比賽	單位	價格
均安勝警察	100	1.30
女子七喜	100	1.20

甲組足球聯賽行情表

比賽	單位	價格
甲組足球	100	1.40
聯賽成績	100	1.35

瑞德比外匯儲

瑞德比外匯儲在過去一段時間內持續下降，這使得市民在購買外匯時面臨更大的困難。由於外匯儲的下降，市民在購買外匯時需要支付更高的價格，增加了他們的負擔。

南越客商續購豬油

南越客商在過去一段時間內繼續向本港油廠接洽購買豬油。這反映了南越客商對本港油廠豬油品質的信心，也說明了本港油廠的生產能力。

米市昨暑好轉

米市價格在過去一段時間內持續上升，這使得市民在購買米時面臨更大的困難。由於米價的上升，市民在購買時需要支付更高的價格，增加了他們的負擔。

水盤貨少價昂

由於天氣原因，水盤貨物供應減少，導致水盤貨物價格上升。這使得市民在購買水盤貨物時需要支付更高的價格，增加了他們的負擔。

鑄造倫敦金跌價

倫敦金價格在過去一段時間內持續下跌，這使得K金市場面臨更大的挑戰。由於金價的下跌，K金市場的需求減少，導致K金市牛皮告罄。

歐洲砂糖訂價報升

歐洲砂糖訂價在過去一段時間內持續上升，這使得糖商在訂購時面臨更大的困難。由於砂糖價格的上升，糖商在訂購時需要支付更高的價格，增加了他們的負擔。

銀行存款均增加

根據最新的統計數據顯示，本港各銀行存款總額在過去一年中增加了近二億元。這反映了市民對銀行存款的信心，也說明了香港金融市場的穩定和繁榮。

均安勝警察

昨晚在加山足球場舉行的一場足球賽，由均安隊對陣警察隊。比賽結果，均安隊以七比一獲勝。這場比賽吸引了大量的觀眾到場觀看，場面非常熱鬧。

太古公司

捷成代理貨輪

愛蓮馬士基號

今日可抵港落載明日開往印尼
愛馬士基明日到埠六日返美

歐洲旅遊計劃
今年繼續進行

今日出入口輪船

船名	公司	往何埠	到埠	開埠
BAVARIA	德商	歐洲	上午十時	上午十一時
ELLEN MSK	德商	歐洲	上午十一時	上午十二時
EASTERN MAID	德商	歐洲	上午十二時	下午一時
ARANYA	德商	歐洲	下午一時	下午二時
ALMERIA LYKES	德商	歐洲	下午二時	下午三時
MITAKA MARU	德商	歐洲	下午三時	下午四時
RANEE	德商	歐洲	下午四時	下午五時
SAR PIJI	德商	歐洲	下午五時	下午六時
PIONEER MIST	德商	歐洲	下午六時	下午七時
NUDDRA	德商	歐洲	下午七時	下午八時
CHENG TU	德商	歐洲	下午八時	下午九時
NAGOYA MARU	德商	歐洲	下午九時	下午十時
LAOS	德商	歐洲	下午十時	下午十一時
LAOS MSK	德商	歐洲	下午十一時	下午十二時
KYOBU MARU	德商	歐洲	下午十二時	下午一時

今日來往飛機

公司	往何埠	到埠	開埠
太古	歐洲	上午十時	上午十一時
太古	歐洲	上午十一時	上午十二時
太古	歐洲	上午十二時	下午一時
太古	歐洲	下午一時	下午二時
太古	歐洲	下午二時	下午三時
太古	歐洲	下午三時	下午四時
太古	歐洲	下午四時	下午五時
太古	歐洲	下午五時	下午六時
太古	歐洲	下午六時	下午七時
太古	歐洲	下午七時	下午八時
太古	歐洲	下午八時	下午九時
太古	歐洲	下午九時	下午十時
太古	歐洲	下午十時	下午十一時
太古	歐洲	下午十一時	下午十二時
太古	歐洲	下午十二時	下午一時

出入口輪船預告

船名	公司	往何埠	到埠	開埠
FRANCIS DRAKE	德商	歐洲	上午十時	上午十一時
EASTERN ROVER	德商	歐洲	上午十一時	上午十二時
BENVALLA	德商	歐洲	上午十二時	下午一時
ANKING	德商	歐洲	下午一時	下午二時
EASTERN MAID	德商	歐洲	下午二時	下午三時
BENALBANACH	德商	歐洲	下午三時	下午四時
ARANYA	德商	歐洲	下午四時	下午五時
KRISTIN BAKKE	德商	歐洲	下午五時	下午六時
ALMERIA LYKES	德商	歐洲	下午六時	下午七時
BAVARIA	德商	歐洲	下午七時	下午八時
MITAKA MARU	德商	歐洲	下午八時	下午九時
EFFIE MSK	德商	歐洲	下午九時	下午十時
RANEE	德商	歐洲	下午十時	下午十一時
MURRAY BURELL	德商	歐洲	下午十一時	下午十二時
STR. PIJI	德商	歐洲	下午十二時	下午一時
PIONEER MIST	德商	歐洲	下午一時	下午二時
STAR ALTAIR	德商	歐洲	下午二時	下午三時

安慶快輪

太古輪船公司

香港上海

往來各埠

船期表

獨臂刀

王羽

主演

金刀

主演

珠寶陳

主演

陳厚

主演

邵氏旗

主演

李麗

主演

劍俠牌

主演

陳厚

主演

情

主演

王羽

主演

陰陽

主演

李麗

主演

麗聲皇后都東城樂宮東華大

今日

明日

後日

寶國 華昇利 國金 樂快 方東 運海 門金 華豪 新 冠金 聲新 樂

今日

明日

後日



蜀之察院墓

李祖為官行狀，雖以樸素著稱，然其文字學有可觀者。其生前所著之《蜀之察院墓》一書，內容豐富，記載詳實，為研究四川歷史之重要參考。此書之出版，對於了解四川之政治、經濟、文化，均有極大之貢獻。讀者不可不讀也。

市聲

今日市聲，多言四川之建設。四川為我國西南之重鎮，其建設之進展，關係全國之大局。近來四川之建設，大有進展，各項工程，均能如期進行。此實為四川之榮幸，亦為全國之榮幸。

有女初長成

上週文苑
「有女初長成」一詩，描寫少女之成長，意境清新，筆調細膩。作者以細膩之筆觸，刻畫少女之心理，展現其成長之過程。此詩不僅具有文學價值，亦為讀者提供了一種情感之寄託。

流水年華

「流水年華」一詩，表達了對時間流逝之感嘆。作者以流水為喻，形容年華之易逝，引發讀者對生命之思考。此詩情感真摯，引人深思，為文苑中之佳作。

禮物傳奇

「禮物傳奇」一詩，描寫了禮物之神奇與感人。作者通過對禮物之描述，展現了人與人之間之情感交流。此詩語言生動，情感豐富，為讀者提供了一個溫馨之故事。

寒齒梨梨冰

「寒齒梨梨冰」一詩，描寫了冬日之景象。作者以簡潔之筆觸，刻畫了冬日之寒冷與美麗。此詩意境深遠，給人以無限之遐想。

夏端平

「夏端平」一詩，描寫了夏日之景象。作者通過對夏日之描述，展現了夏日之熱情與活力。此詩語言明快，情感激昂，為讀者帶來了愉悅之感。

第二十四

「第二十四」一詩，描寫了數字之神奇。作者通過對數字之描述，展現了數字之奧妙與規律。此詩具有強之邏輯性，引發讀者對數字之思考。

痛君夢

「痛君夢」一詩，描寫了夢境之痛苦。作者通過對夢境之描述，展現了夢境之虛幻與痛苦。此詩情感深沉，引人深思，為讀者提供了一個痛苦之故事。

播電音視節目

本報特刊節目，提供各台廣播節目之詳細資訊。包括新聞、音樂、體育等各類節目，方便讀者查詢與收聽。本報致力於為讀者提供最全面、最及時之節目資訊。

商業第一台

「商業第一台」節目，提供商業新聞與資訊。包括市場動態、企業發展等內容，為商業人士提供重要之參考。本台致力於為商業人士提供最權威、最專業之資訊。

麗的中文電視

「麗的中文電視」節目，提供中文電視節目之詳細資訊。包括新聞、綜藝、體育等各類節目，方便觀眾查詢與收視。本台致力於為觀眾提供最精彩、最豐富之電視節目。

無綫電視

「無綫電視」節目，提供無線電視節目之詳細資訊。包括新聞、綜藝、體育等各類節目，方便觀眾查詢與收視。本台致力於為觀眾提供最精彩、最豐富之無線電視節目。

分類廣告

各類商業廣告，包括招租、求職、尋人等。提供多種服務，滿足不同需求。本報致力於為讀者提供最便捷、最實用之分類廣告服務。

啟事

各類啟事，包括遺失、尋人、聲明等。提供多種服務，滿足不同需求。本報致力於為讀者提供最便捷、最實用之啟事服務。

鄭重聲明

鄭重聲明，關於法律事務之聲明。包括契約、聲明書等。本報致力於為讀者提供最專業、最權威之法律服務。

索償登記

索償登記，關於保險索償之登記。包括保險公司、索償金額等。本報致力於為讀者提供最便捷、最實用之索償登記服務。

鼻

鼻部疾病治療，包括鼻塞、流涕等。提供多種治療方案，滿足不同需求。本報致力於為讀者提供最專業、最權威之鼻部治療服務。

喉

喉部疾病治療，包括喉痛、失音等。提供多種治療方案，滿足不同需求。本報致力於為讀者提供最專業、最權威之喉部治療服務。

牙

牙齒疾病治療，包括牙痛、牙齦炎等。提供多種治療方案，滿足不同需求。本報致力於為讀者提供最專業、最權威之牙齒治療服務。

眼

眼部疾病治療，包括眼紅、眼痛等。提供多種治療方案，滿足不同需求。本報致力於為讀者提供最專業、最權威之眼部治療服務。

工商日報分類廣告

每段小字四行 每行收銀一元
每段小字四行 每行收銀一元
每段小字四行 每行收銀一元
每段小字四行 每行收銀一元

招售

高息舖位廉讓出售
接洽處：
中環怡和大廈146號室
電話：230589

土瓜灣

高息舖位廉讓出售
接洽處：
中環怡和大廈146號室
電話：230589

招售

高息舖位廉讓出售
接洽處：
中環怡和大廈146號室
電話：230589

招售

高息舖位廉讓出售
接洽處：
中環怡和大廈146號室
電話：230589

招售

高息舖位廉讓出售
接洽處：
中環怡和大廈146號室
電話：230589

尖沙咀

高息舖位廉讓出售
接洽處：
中環怡和大廈146號室
電話：230589

招售

高息舖位廉讓出售
接洽處：
中環怡和大廈146號室
電話：230589

招售

高息舖位廉讓出售
接洽處：
中環怡和大廈146號室
電話：230589

招售

高息舖位廉讓出售
接洽處：
中環怡和大廈146號室
電話：230589

招售

高息舖位廉讓出售
接洽處：
中環怡和大廈146號室
電話：230589

招售

高息舖位廉讓出售
接洽處：
中環怡和大廈146號室
電話：230589

夜冷花廠

招售

招售

高息舖位廉讓出售
接洽處：
中環怡和大廈146號室
電話：230589

招售

高息舖位廉讓出售
接洽處：
中環怡和大廈146號室
電話：230589

招售

高息舖位廉讓出售
接洽處：
中環怡和大廈146號室
電話：230589

招售

高息舖位廉讓出售
接洽處：
中環怡和大廈146號室
電話：230589

招售

高息舖位廉讓出售
接洽處：
中環怡和大廈146號室
電話：230589

九龍立信會計學校

招生

航空地勤

招生

大華電專

招生

香港電專

招生

香港商科語言書院招生

招生

富士日語學研

招生

英婦

招生

日語

招生

英婦

招生

法文

招生

英婦

招生

英婦

招生

美國新聘

廣告

美國新聘

廣告

美國新聘

廣告

美國新聘

廣告

美國新聘

廣告

美國新聘

廣告